

# **Ordinanza concernente l'importazione di prodotti agricoli (Ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr)**

**Modifica del 23 ottobre 2013**

---

*Il Consiglio federale svizzero  
ordina:*

I

L'ordinanza del 26 ottobre 2011<sup>1</sup> sulle importazioni agricole è modificata come segue:

*Art. 4* Aliquote di dazio

Le aliquote di dazio che divergono dalla tariffa generale di cui all'articolo 1 capoverso 1 della legge del 9 ottobre 1986<sup>2</sup> sulle dogane sono stabilite negli allegati 1 e 2.

*Art. 5 cpv. 1 e 2*

<sup>1</sup> Le aliquote di dazio sulle voci di tariffa 1701 e 1702 (allegato 1 n. 18) sono stabilite dall'UFAG.

<sup>2</sup> L'UFAG verifica mensilmente le aliquote di dazio e le stabilisce in modo che i prezzi dello zucchero importato, compresi le aliquote di dazio e il contributo al fondo di garanzia (art. 10 della L dell'8 ott. 1982<sup>3</sup> sull'approvvigionamento del Paese; LAP), corrispondano ai prezzi di mercato praticati nell'Unione europea.

*Art. 6 cpv. 1, 2, 5 e 6*

<sup>1</sup> L'aliquota di dazio sui cereali del contingente doganale n. 27 delle voci di tariffa 1001.9921, 1002.9021, 1007.9021, 1008.1021, 1008.2921, 1008.4021, 1008.5021, 1008.6031 e 1008.9023 è stabilita dall'UFAG.

<sup>2</sup> L'UFAG stabilisce l'aliquota di dazio al 1° gennaio, al 1° aprile, al 1° luglio e al 1° ottobre in modo che il prezzo dei cereali importati destinati all'alimentazione umana, compresi l'aliquota di dazio e il contributo al fondo di garanzia (art. 10 LAP<sup>4</sup>), corrisponda al prezzo di riferimento di 53 franchi il quintale.

- 1 RS **916.01**
- 2 RS **632.10**
- 3 RS **531**
- 4 RS **531**

<sup>5</sup> Le aliquote di dazio sui cereali grezzi destinati all'alimentazione umana del contingente doganale n. 28 delle voci di tariffa 1003.9041, 1004.9021 e 1005.9021 sono stabilite dall'UFAG. Quest'ultimo verifica mensilmente le aliquote di dazio e le adegua in base alla formula secondo l'articolo 28 capoverso 1 lettera b, non appena le aliquote di dazio sui rispettivi alimenti per animali con prezzo soglia sono adeguate.

<sup>6</sup> Le aliquote di dazio sui cereali trasformati destinati all'alimentazione umana delle voci di tariffa 1101, 1102, 1103, 1104 e 1107 sono stabilite dall'UFAG. Sono calcolate con valori di resa in base all'imposizione doganale sulle rispettive materie prime dei contingenti doganali n. 27 e 28 e maggiorate di un supplemento massimo di 20 franchi al quintale. Le aliquote di dazio sulle materie prime e quelle sui prodotti trasformati sono adeguate contemporaneamente.

#### *Art. 7* Sistema dei prezzi soglia

I prezzi soglia, i valori indicativi d'importazione e la fascia di fluttuazione secondo l'articolo 20 LAgr nonché le voci di tariffa delle merci, le cui aliquote di dazio sono stabilite nel sistema dei prezzi soglia, sono elencati nell'allegato 1 numero 14.

#### *Art. 9*

L'UFAG verifica mensilmente le aliquote di dazio sui prodotti agricoli con prezzo soglia o valore indicativo d'importazione e le adegua in base all'evoluzione dei prezzi franco dogana svizzera.

#### *Art. 55 cpv. 2*

<sup>2</sup> Gli articoli 36 e 39 sono applicabili fino al 31 dicembre 2018.

## II

<sup>1</sup> L'allegato 1 è modificato secondo la versione qui annessa.

<sup>2</sup> L'allegato 2 è sostituito dalla versione qui annessa.

<sup>3</sup> L'allegato 3 è modificato secondo la versione qui annessa.

III

<sup>1</sup> Fatti salvi i capoversi 2 e 3, la presente ordinanza entra in vigore il 1° gennaio 2014.

<sup>2</sup> La modifica dell'allegato 3 numero 5 di cui all'allegato entra in vigore il 1° dicembre 2013.

<sup>3</sup> L'articolo 6 capoverso 2 entra in vigore il 1° luglio 2014.

23 ottobre 2013

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Ueli Maurer

La cancelliera della Confederazione, Corina Casanova

*Allegato 1*  
(art. 1, 4, 5, 7, 10, 27, 32, 34 e 37)

**Elenco delle aliquote di dazio applicabili all'importazione di prodotti agricoli con indicazione dell'obbligo di PGI, dei valori indicativi d'importazione e dell'assegnazione alle prescrizioni specifiche di disciplinamento del mercato, ai gruppi dei prezzi soglia e ai contingenti doganali interi o parziali**

*N. 14*

**14. Disciplinamento del mercato: cereali da semina, alimenti per animali, semi oleosi e merci dalla cui trasformazione si ottengono alimenti per animali**

Le prescrizioni specifiche di disciplinamento del mercato sono contenute negli articoli 28 a 33. Le importazioni dalle zone franche secondo il regolamento del 22 dicembre 1933 concernente le importazioni in Svizzera dei prodotti delle zone franche (RS 0.631.256.934.953) non sottostanno all'obbligo di PGI. Ulteriori deroghe e prescrizioni specifiche sono indicate nella rispettiva colonna.

Le aliquote di dazio sono indicate nell'allegato 2.

**Prezzi soglia per gruppo di prodotti in franchi per 100 chilogrammi lordi**

Gruppo 1	0713.1011	(piselli in grani interi, non lavorati, per l'alimentazione di animali)	39.00
Gruppo 2	1003.1000	(orzo, da semina)	78.00
Gruppo 3	1003.9059	(orzo, per l'alimentazione di animali)	36.00
Gruppo 4	1201.9010	(fave di soia, per l'alimentazione di animali)	50.00
Gruppo 5	1214.1010	(farina e agglomerati sotto forma di pellets, di erba medica, per l'alimentazione di animali)	32.00
Gruppo 6	1501.1011	(strutto, grezzo, per l'alimentazione di animali)	60.00
Gruppo 7	1702.3021	(glucosio, chimicamente puro, allo stato solido, per l'alimentazione di animali)	40.00
Gruppo 8	2102.2011	(lieviti morti, per l'alimentazione di animali)	49.00
Gruppo 9	2303.1011	(proteine di patate, per l'alimentazione di animali)	59.00
Gruppo 10	2304.0010	(residui solidi di soia/panelli di soia, per l'alimentazione di animali)	45.00
Gruppo 11	3505.1010	(destrina e altri amidi modificati, per l'alimentazione di animali)	41.00

Se una voce di tariffa rientra in un gruppo di prodotti, essa è indicata nella colonna 2.

**[14-1.1-11] Le voci di tariffa il cui valore indicativo d'importazione coincide con il prezzo soglia sono in grassetto.**

[14-2] Eccetto le faggeole.

[14-3] Da semina, con obbligo di PGI a partire da 20 chilogrammi lordi.

[14-4] Le aliquote di dazio sono calcolate in funzione di ricette standard stabilite nell'ordinanza del DEFR del 7 dicembre 1998 concernente le agevolazioni doganali, i valori di resa e le ricette standard (RS 916.112.231).

[14-5] Le aliquote di dazio di miscugli di cereali per l'alimentazione di animali sono stabilite secondo l'articolo 28 capoverso 5.

[14-6] Con obbligo di PGI a partire da 20 chilogrammi lordi secondo le disposizioni della LAP (RS 531).

**Fascia di fluttuazione**

La fascia di fluttuazione per i prezzi soglia e i valori indicativi d'importazione elencati nel presente allegato ammonta a più/meno 3 franchi il quintale.

Voce di tariffa	Prezzo soglia	Valore indicativo d'importazione	Informazioni complementari
0505.9011	Gruppo 9	60.00	[14-6]
0508.0091	Gruppo 9	47.00	[14-6]
0511.9110	Gruppo 9	58.00	[14-6]
0511.9911	Gruppo 9	63.00	[14-6]
0511.9919	Gruppo 9	56.00	[14-6]
0708.9010	Gruppo 1	38.00	[14-6]
0709.9991	Gruppo 3	38.00	[14-6]
0712.9070	Gruppo 3	38.00	[14-6]
<b>0713.1011</b>	<b>39.00</b>	<b>39.00</b>	<b>[14-1.1] [14-6]</b>
0713.1012	Gruppo 1		PGI non necessario
0713.1091	Gruppo 1	39.00	[14-6]
0713.2011	Gruppo 1	39.00	[14-6]
0713.2012	Gruppo 1		PGI non necessario
0713.2091	Gruppo 1	39.00	[14-6]
0713.3111	Gruppo 1	38.00	[14-6]
0713.3112	Gruppo 1		PGI non necessario
0713.3191	Gruppo 1	38.00	[14-6]
0713.3211	Gruppo 1	38.00	[14-6]
0713.3212	Gruppo 1		PGI non necessario
0713.3291	Gruppo 1	38.00	[14-6]
0713.3311	Gruppo 1	38.00	[14-6]
0713.3312	Gruppo 1		PGI non necessario
0713.3391	Gruppo 1	38.00	[14-6]
0713.3411	Gruppo 1	38.00	[14-6]
0713.3412	Gruppo 1		PGI non necessario
0713.3491	Gruppo 1	38.00	[14-6]
0713.3511	Gruppo 1	38.00	[14-6]
0713.3512	Gruppo 1		PGI non necessario
0713.3591	Gruppo 1	38.00	[14-6]
0713.3911	Gruppo 1	38.00	[14-6]

Voce di tariffa	Prezzo soglia	Valore indicativo d'importazione	Informazioni complementari
0713.3912	Gruppo 1		PGI non necessario
0713.3991	Gruppo 1	38.00	[14-6]
0713.4011	Gruppo 1	38.00	[14-6]
0713.4012	Gruppo 1		PGI non necessario
0713.4091	Gruppo 1	38.00	[14-6]
0713.5012	Gruppo 1	38.00	[14-6]
0713.5013	Gruppo 1		PGI non necessario
0713.5091	Gruppo 1	38.00	[14-6]
0713.6011	Gruppo 1	39.00	[14-6]
0713.6012	Gruppo 1		PGI non necessario
0713.6091	Gruppo 1	39.00	[14-6]
0713.9021	Gruppo 1	39.00	[14-6]
0713.9022	Gruppo 1		PGI non necessario
0713.9081	Gruppo 1	39.00	[14-6]
0714.1010	Gruppo 1	37.00	[14-6]
0714.2010	Gruppo 1	37.00	[14-6]
0714.3010	Gruppo 1	34.00	[14-6]
0714.4010	Gruppo 1	34.00	[14-6]
0714.5010	Gruppo 1	34.00	[14-6]
0714.9020	Gruppo 1	34.00	[14-6]
0802.2110	Gruppo 1	54.00	[14-6]
0802.2120	Gruppo 1		[14-6]
0802.2210	Gruppo 1	56.00	[14-6]
0802.2220	Gruppo 1		[14-6]
0802.3110	Gruppo 1	54.00	[14-6]
0802.3120	Gruppo 1		[14-6]
0802.3210	Gruppo 1	56.00	[14-6]
0802.3220	Gruppo 1		[14-6]
0813.4081	Gruppo 1	35.00	[14-6]
0813.4092	Gruppo 1	35.00	[14-6]
0813.5012	Gruppo 1	45.00	[14-6]
0813.5021	Gruppo 1	45.00	[14-6]
0813.5081	Gruppo 1	35.00	[14-6]
0813.5092	Gruppo 1	45.00	[14-6]
0901.9011	Gruppo 5	7.00	[14-6]
1001.1100	Gruppo 2	91.00	[14-3]
1001.1931	Gruppo 3		[14-5] [14-6]
1001.1939	Gruppo 3	38.00	[14-6]
1001.1940	Gruppo 3		PGI non necessario
1001.9100	Gruppo 2	91.00	[14-3]
1001.9931	Gruppo 3		[14-5] [14-6]
1001.9939	Gruppo 3	38.00	[14-6]
1001.9940	Gruppo 3		PGI non necessario
1002.1000	Gruppo 2	184.00	[14-3]
1002.9031	Gruppo 3		[14-5] [14-6]
1002.9039	Gruppo 3	36.00	[14-6]
1002.9040	Gruppo 3		PGI non necessario
<b>1003.1000</b>	<b>78.00</b>	<b>78.00</b>	<b>[14 1.2] [14-3]</b>
1003.9020	Gruppo 3		[14-6]
1003.9030	Gruppo 3		PGI non necessario
1003.9051	Gruppo 3		[14-5] [14-6]
<b>1003.9059</b>	<b>36.00</b>	<b>36.00</b>	<b>[14-1.3] [14-6]</b>
1003.9060	Gruppo 3		PGI non necessario
1004.1000	Gruppo 2	86.00	[14-3]
1004.9031	Gruppo 3		[14-5] [14-6]
1004.9039	Gruppo 3	32.00	[14-6]

Voce di tariffa	Prezzo soglia	Valore indicativo d'importazione	Informazioni complementari
1004.9040	Gruppo 3		PGI non necessario
1005.1000	Gruppo 2	712.00	[14-3]
1005.9031	Gruppo 3		[14-5] [14-6]
1005.9039	Gruppo 3	38.00	[14-6]
1005.9040	Gruppo 3		PGI non necessario
1006.1021	Gruppo 3		[14-5] [14-6]
1006.1029	Gruppo 3	36.00	[14-6]
1006.2021	Gruppo 3		[14-5] [14-6]
1006.2029	Gruppo 3	38.00	[14-6]
1006.3021	Gruppo 3		[14-5] [14-6]
1006.3029	Gruppo 3	40.00	[14-6]
1006.4021	Gruppo 3		[14-5] [14-6]
1006.4029	Gruppo 3	40.00	[14-6]
1007.9031	Gruppo 3		[14-5] [14-6]
1007.9039	Gruppo 3	36.00	[14-6]
1007.9040	Gruppo 3		PGI non necessario
1008.1031	Gruppo 3		[14-5] [14-6]
1008.1039	Gruppo 3	38.00	[14-6]
1008.1040	Gruppo 3		PGI non necessario
1008.2931	Gruppo 3		[14-5] [14-6]
1008.2939	Gruppo 3	33.00	[14-6]
1008.2940	Gruppo 3		PGI non necessario
1008.3031	Gruppo 3		[14-5] [14-6]
1008.3039	Gruppo 3	46.00	[14-6]
1008.3040	Gruppo 3		PGI non necessario
1008.4031	Gruppo 3		[14-5] [14-6]
1008.4039	Gruppo 3	38.00	[14-6]
1008.4040	Gruppo 3		PGI non necessario
1008.5031	Gruppo 3		[14-5] [14-6]
1008.5039	Gruppo 3	38.00	[14-6]
1008.5040	Gruppo 3		PGI non necessario
1008.6010	Gruppo 2	82.00	[14-3]
1008.6041	Gruppo 3		[14-5] [14-6]
1008.6049	Gruppo 3	38.00	[14-6]
1008.6050	Gruppo 3		PGI non necessario
1008.9035	Gruppo 3		[14-5] [14-6]
1008.9037	Gruppo 3	38.00	[14-6]
1008.9040	Gruppo 3		PGI non necessario
1101.0051	Gruppo 11	43.00	[14-6]
1101.0059	Gruppo 11	40.00	[14-6]
1102.2020	Gruppo 11	40.00	[14-6]
1102.9013	Gruppo 11	41.00	[14-6]
1102.9045	Gruppo 11	41.00	[14-6]
1102.9046	Gruppo 11	39.00	[14-6]
1102.9052	Gruppo 11	43.00	[14-6]
1102.9062	Gruppo 11	43.00	[14-6]
1103.1112	Gruppo 11	43.00	[14-6]
1103.1192	Gruppo 11	43.00	[14-6]
1103.1320	Gruppo 11	43.00	[14-6]
1103.1912	Gruppo 11	42.00	[14-6]
1103.1922	Gruppo 11	45.00	[14-6]
1103.1932	Gruppo 11	44.00	[14-6]
1103.1993	Gruppo 11	45.00	[14-6]
1103.2012	Gruppo 11	43.00	[14-6]
1103.2022	Gruppo 11	42.00	[14-6]
1103.2092	Gruppo 11	45.00	[14-6]

Voce di tariffa	Prezzo soglia	Valore indicativo d'importazione	Informazioni complementari
1104.1220	Gruppo 11	48.00	[14-6]
1104.1912	Gruppo 11	43.00	[14-6]
1104.1922	Gruppo 11	44.00	[14-6]
1104.1993	Gruppo 11	49.00	[14-6]
1104.2230	Gruppo 11	48.00	[14-6]
1104.2320	Gruppo 11	43.00	[14-6]
1104.2912	Gruppo 11	42.00	[14-6]
1104.2923	Gruppo 11	38.00	[14-6]
1104.2933	Gruppo 11	44.00	[14-6]
1104.2993	Gruppo 11	48.00	[14-6]
1104.3070	Gruppo 11	46.00	[14-6]
1104.3081	Gruppo 11	48.00	[14-6]
1104.3093	Gruppo 11	46.00	[14-6]
1105.1021	Gruppo 11	40.00	[14-6]
1105.2021	Gruppo 11	42.00	[14-6]
1106.1010	Gruppo 11	42.00	[14-6]
1106.2010	Gruppo 11	40.00	[14-6]
1106.3010	Gruppo 11	51.00	[14-6]
1107.1013	Gruppo 11	37.00	[14-6]
1107.1094	Gruppo 11	38.00	[14-6]
1107.2013	Gruppo 11	39.00	[14-6]
1107.2094	Gruppo 11	40.00	[14-6]
1108.1120	Gruppo 11	40.00	[14-6]
1108.1220	Gruppo 11	40.00	[14-6]
1108.1320	Gruppo 11	38.00	[14-6]
1108.1420	Gruppo 11	38.00	[14-6]
1108.1912	Gruppo 11	40.00	[14-6]
1108.1992	Gruppo 11	40.00	[14-6]
1108.2020	Gruppo 11	41.00	[14-6]
<b>1201.9010</b>	<b>50.00</b>	<b>50.00</b>	<b>[14-1.4] [14-6]</b>
1201.9021	Gruppo 4		[14-6]
1201.9023	Gruppo 4		[14-6]
1201.9024	Gruppo 4		[14-6]
1201.9026	Gruppo 4		[14-6]
1201.9027	Gruppo 4		[14-6]
1201.9091	Gruppo 4		PGI non necessario
1202.4110	Gruppo 4	50.00	[14-6]
1202.4121	Gruppo 4		[14-6]
1202.4123	Gruppo 4		[14-6]
1202.4124	Gruppo 4		[14-6]
1202.4126	Gruppo 4		[14-6]
1202.4127	Gruppo 4		[14-6]
1202.4210	Gruppo 4	51.00	[14-6]
1202.4221	Gruppo 4		[14-6]
1202.4223	Gruppo 4		[14-6]
1202.4224	Gruppo 4		[14-6]
1202.4226	Gruppo 4		[14-6]
1202.4227	Gruppo 4		[14-6]
1203.0010	Gruppo 4	48.00	[14-6]
1203.0021	Gruppo 4		[14-6]
1203.0023	Gruppo 4		[14-6]
1203.0024	Gruppo 4		[14-6]
1203.0026	Gruppo 4		[14-6]
1203.0027	Gruppo 4		[14-6]
1204.0010	Gruppo 4	48.00	[14-6]
1204.0021	Gruppo 4		[14-6]



Voce di tariffa	Prezzo soglia	Valore indicativo d'importazione	Informazioni complementari
1204.0023	Gruppo 4		[14-6]
1204.0024	Gruppo 4		[14-6]
1204.0026	Gruppo 4		[14-6]
1204.0027	Gruppo 4		[14-6]
1205.1010	Gruppo 4	43.00	[14-6]
1205.1021	Gruppo 4		[14-6]
1205.1023	Gruppo 4		[14-6]
1205.1024	Gruppo 4		[14-6]
1205.1026	Gruppo 4		[14-6]
1205.1027	Gruppo 4		[14-6]
1205.1040	Gruppo 4	43.00	[14-6]
1205.1051	Gruppo 4		[14-6]
1205.1053	Gruppo 4		[14-6]
1205.1054	Gruppo 4		[14-6]
1205.1056	Gruppo 4		[14-6]
1205.1057	Gruppo 4		[14-6]
1205.9010	Gruppo 4	43.00	[14-6]
1205.9021	Gruppo 4		[14-6]
1205.9023	Gruppo 4		[14-6]
1205.9024	Gruppo 4		[14-6]
1205.9026	Gruppo 4		[14-6]
1205.9027	Gruppo 4		[14-6]
1205.9040	Gruppo 4	43.00	[14-6]
1205.9051	Gruppo 4		[14-6]
1205.9053	Gruppo 4		[14-6]
1205.9054	Gruppo 4		[14-6]
1205.9056	Gruppo 4		[14-6]
1205.9057	Gruppo 4		[14-6]
1206.0010	Gruppo 4	40.00	[14-6]
1206.0021	Gruppo 4		[14-6]
1206.0023	Gruppo 4		[14-6]
1206.0024	Gruppo 4		[14-6]
1206.0026	Gruppo 4		[14-6]
1206.0027	Gruppo 4		[14-6]
1206.0040	Gruppo 4	46.00	[14-6]
1206.0041	Gruppo 4		[14-6]
1206.0053	Gruppo 4		[14-6]
1206.0054	Gruppo 4		[14-6]
1206.0056	Gruppo 4		[14-6]
1206.0057	Gruppo 4		[14-6]
1207.1010	Gruppo 4	44.00	[14-6]
1207.1021	Gruppo 4		[14-6]
1207.1023	Gruppo 4		[14-6]
1207.1024	Gruppo 4		[14-6]
1207.1026	Gruppo 4		[14-6]
1207.1027	Gruppo 4		[14-6]
1207.2910	Gruppo 4	48.00	[14-6]
1207.2921	Gruppo 4		[14-6]
1207.2923	Gruppo 4		[14-6]
1207.2924	Gruppo 4		[14-6]
1207.2926	Gruppo 4		[14-6]
1207.2927	Gruppo 4		[14-6]
1207.3010	Gruppo 4	50.00	[14-6]
1207.3021	Gruppo 4		[14-6]
1207.3023	Gruppo 4		[14-6]
1207.3024	Gruppo 4		[14-6]

Voce di tariffa	Prezzo soglia	Valore indicativo d'importazione	Informazioni complementari
1207.3026	Gruppo 4		[14-6]
1207.3027	Gruppo 4		[14-6]
1207.4010	Gruppo 4	48.00	[14-6]
1207.4021	Gruppo 4		[14-6]
1207.4023	Gruppo 4		[14-6]
1207.4024	Gruppo 4		[14-6]
1207.4026	Gruppo 4		[14-6]
1207.4027	Gruppo 4		[14-6]
1207.5010	Gruppo 4	46.00	[14-6]
1207.5021	Gruppo 4		[14-6]
1207.5023	Gruppo 4		[14-6]
1207.5024	Gruppo 4		[14-6]
1207.5026	Gruppo 4		[14-6]
1207.5027	Gruppo 4		[14-6]
1207.6010	Gruppo 4	40.00	[14-6]
1207.6021	Gruppo 4		[14-6]
1207.6023	Gruppo 4		[14-6]
1207.6024	Gruppo 4		[14-6]
1207.6026	Gruppo 4		[14-6]
1207.6027	Gruppo 4		[14-6]
1207.7010	Gruppo 4	51.00	[14-6]
1207.7021	Gruppo 4		[14-6]
1207.7023	Gruppo 4		[14-6]
1207.7024	Gruppo 4		[14-6]
1207.7026	Gruppo 4		[14-6]
1207.7027	Gruppo 4		[14-6]
1207.9111	Gruppo 4	46.00	[14-6]
1207.9113	Gruppo 4		[14-6]
1207.9114	Gruppo 4		[14-6]
1207.9115	Gruppo 4		[14-6]
1207.9116	Gruppo 4		[14-6]
1207.9117	Gruppo 4		[14-6]
1207.9921	Gruppo 4	46.00	[14-6]
1207.9922	Gruppo 4		[14-6]
1207.9923	Gruppo 4		[14-6]
1207.9924	Gruppo 4		[14-6]
1207.9925	Gruppo 4		[14-6]
1207.9926	Gruppo 4		[14-6]
1207.9981	Gruppo 4	51.00	[14-2] [14-6]
1207.9983	Gruppo 4		[14-2] [14-6]
1207.9984	Gruppo 4		[14-2] [14-6]
1207.9985	Gruppo 4		[14-2] [14-6]
1207.9986	Gruppo 4		[14-2] [14-6]
1207.9987	Gruppo 4		[14-2] [14-6]
1208.1010	Gruppo 4	51.00	[14-6]
1208.9010	Gruppo 4	51.00	[14-6]
1209.1010	Gruppo 5	26.00	[14-6]
1209.2911	Gruppo 5	45.00	[14-6]
1209.2912	Gruppo 5		PGI non necessario
1209.9911	Gruppo 5	45.00	[14-6]
1209.9912	Gruppo 5		PGI non necessario
1209.9991	Gruppo 5	46.00	[14-6]
1212.2910	Gruppo 5	24.00	[14-6]
1212.9110	Gruppo 5	35.00	[14-6]
1212.9291	Gruppo 5	31.00	[14-6]
1212.9310	Gruppo 5	40.00	[14-6]

Voce di tariffa	Prezzo soglia	Valore indicativo d'importazione	Informazioni complementari
1212.9410	Gruppo 5	34.00	[14-6]
1212.9920	Gruppo 5	40.00	[14-6]
1213.0091	Gruppo 5	10.00	PGI non necessario
1213.0099	Gruppo 5	14.00	[14-6]
<b>1214.1010</b>	<b>32.00</b>	<b>32.00</b>	<b>[14-1.5] [14-6]</b>
1214.9011	Gruppo 5	25.00	PGI non necessario
1214.9019	Gruppo 5	33.00	[14-6]
1404.9010	Gruppo 5	35.00	[14-6]
<b>1501.1011</b>	<b>60.00</b>	<b>60.00</b>	<b>[14-1.6] [14-6]</b>
1501.1019	Gruppo 6	76.00	[14-6]
1501.2011	Gruppo 6	60.00	[14-6]
1501.2019	Gruppo 6	76.00	[14-6]
1501.9011	Gruppo 6	60.00	[14-6]
1501.9019	Gruppo 6	76.00	[14-6]
1502.1011	Gruppo 6	60.00	[14-6]
1502.1019	Gruppo 6	76.00	[14-6]
1502.9011	Gruppo 6	37.00	[14-6]
1502.9012	Gruppo 6	60.00	[14-6]
1502.9019	Gruppo 6	76.00	[14-6]
1503.0010	Gruppo 6	76.00	[14-6]
1504.1091	Gruppo 6	60.00	[14-6]
1504.2010	Gruppo 6	60.00	[14-6]
1504.3010	Gruppo 6	60.00	[14-6]
1505.0011	Gruppo 6	60.00	[14-6]
1505.0091	Gruppo 6	76.00	[14-6]
1506.0011	Gruppo 6	37.00	[14-6]
1506.0012	Gruppo 6	60.00	[14-6]
1506.0019	Gruppo 6	76.00	[14-6]
1507.1010	Gruppo 6	60.00	[14-6]
1507.9011	Gruppo 6	95.00	[14-6]
1507.9091	Gruppo 6	76.00	[14-6]
1508.1010	Gruppo 6	60.00	[14-6]
1508.9011	Gruppo 6	95.00	[14-6]
1508.9091	Gruppo 6	76.00	[14-6]
1509.1010	Gruppo 6	60.00	[14-6]
1509.9010	Gruppo 6	76.00	[14-6]
1510.0010	Gruppo 6	60.00	[14-6]
1511.1010	Gruppo 6	60.00	[14-6]
1511.9011	Gruppo 6	86.00	[14-6]
1511.9091	Gruppo 6	76.00	[14-6]
1512.1110	Gruppo 6	60.00	[14-6]
1512.1911	Gruppo 6	95.00	[14-6]
1512.1991	Gruppo 6	76.00	[14-6]
1512.2110	Gruppo 6	60.00	[14-6]
1512.2910	Gruppo 6	76.00	[14-6]
1513.1110	Gruppo 6	60.00	[14-6]
1513.1911	Gruppo 6	86.00	[14-6]
1513.1991	Gruppo 6	76.00	[14-6]
1513.2110	Gruppo 6	60.00	[14-6]
1513.2911	Gruppo 6	86.00	[14-6]
1513.2991	Gruppo 6	76.00	[14-6]
1514.1110	Gruppo 6	60.00	[14-6]
1514.1910	Gruppo 6	95.00	[14-6]
1514.9110	Gruppo 6	60.00	[14-6]
1514.9910	Gruppo 6	76.00	[14-6]
1515.1110	Gruppo 6	60.00	[14-6]

Voce di tariffa	Prezzo soglia	Valore indicativo d'importazione	Informazioni complementari
1515.1910	Gruppo 6	95.00	[14-6]
1515.2110	Gruppo 6	60.00	[14-6]
1515.2910	Gruppo 6	95.00	[14-6]
1515.3010	Gruppo 6	95.00	[14-6]
1515.5011	Gruppo 6	60.00	[14-6]
1515.5020	Gruppo 6	95.00	[14-6]
1515.9011	Gruppo 6	60.00	[14-6]
1515.9021	Gruppo 6	95.00	[14-6]
1515.9031	Gruppo 6	95.00	[14-6]
1515.9091	Gruppo 6	95.00	[14-6]
1516.1010	Gruppo 6	93.00	[14-6]
1516.2010	Gruppo 6	93.00	[14-6]
1517.1010	Gruppo 6	76.00	[14-6]
1517.9010	Gruppo 6	76.00	[14-6]
1518.0011	Gruppo 6	60.00	[14-6]
1518.0081	Gruppo 6	76.00	[14-6]
1518.0093	Gruppo 6	60.00	[14-6]
<b>1702.3021</b>	<b>40.00</b>	<b>40.00</b>	<b>[14-1.7] [14-6]</b>
1702.3033	Gruppo 7	40.00	[14-6]
1702.4011	Gruppo 7	40.00	[14-6]
1702.6022	Gruppo 7	28.00	[14-6]
1702.9011	Gruppo 7	40.00	[14-6]
1703.9091	Gruppo 7	24.00	[14-6]
1802.0010	Gruppo 5	16.00	[14-6]
1905.9021	Gruppo 11	41.00	[14-6]
2102.1091	Gruppo 8	47.00	[14-6]
<b>2102.2011</b>	<b>49.00</b>	<b>49.00</b>	<b>[14-1.8] [14-6]</b>
2102.2021	Gruppo 8	52.00	[14-6]
2103.3011	Gruppo 4	47.00	[14-6]
2301.1011	Gruppo 9	56.00	[14-6]
2301.1019	Gruppo 9	49.00	[14-6]
2301.2010	Gruppo 9	59.00	[14-6]
2302.1010	Gruppo 11	29.00	[14-6]
2302.3020	Gruppo 11	29.00	[14-6]
2302.4030	Gruppo 11	33.00	[14-6]
2302.4091	Gruppo 11	29.00	[14-6]
2302.5010	Gruppo 11	29.00	[14-6]
<b>2303.1011</b>	<b>59.00</b>	<b>59.00</b>	<b>[14-1.9] [14-6]</b>
2303.1012	Gruppo 9	37.00	[14-6]
2303.1018	Gruppo 9	52.00	[14-6]
2303.2010	Gruppo 9	34.00	[14-6]
2303.3010	Gruppo 9	34.00	[14-6]
<b>2304.0010</b>	<b>45.00</b>	<b>45.00</b>	<b>[14-1.10] [14-6]</b>
2305.0010	Gruppo 10	43.00	[14-6]
2306.1010	Gruppo 10	35.00	[14-6]
2306.2010	Gruppo 10	36.00	[14-6]
2306.3010	Gruppo 10	29.00	[14-6]
2306.4110	Gruppo 10	30.00	[14-6]
2306.4910	Gruppo 10	30.00	[14-6]
2306.5010	Gruppo 10	29.00	[14-6]
2306.6010	Gruppo 10	29.00	[14-6]
2306.9011	Gruppo 10	38.00	[14-6]
2306.9021	Gruppo 10	38.00	[14-6]
2308.0020	Gruppo 5	21.00	[14-6]
2308.0030	Gruppo 5	29.00	[14-6]
2308.0040	Gruppo 5	25.00	[14-6]

Voce di tariffa	Prezzo soglia	Valore indicativo d'importazione	Informazioni complementari
2308.0050	Gruppo 5	34.00	[14-6]
2308.0060	Gruppo 5	28.00	[14-6]
2309.9011	[14-4]		[14-6]
2309.9041	Gruppo 9	55.00	[14-6]
2309.9081	[14-4]		[14-6]
2309.9082	[14-4]		[14-6]
2309.9089	[14-4]		[14-6]
<b>3505.1010</b>	<b>41.00</b>	<b>41.00</b>	<b>[14-1.11] [14-6]</b>
3505.2010	Gruppo 11	51.00	[14-6]
3809.1010	Gruppo 11	51.00	[14-6]
3823.1110	Gruppo 6	76.00	[14-6]
3823.1210	Gruppo 6	76.00	[14-6]
3823.1910	Gruppo 6	60.00	[14-6]

N. 14a

#### 14a. Merci per la fabbricazione di malto da birra o birra

Per l'importazione dei prodotti di seguito elencati non è necessario un PGI.

- [1] Sono elencate le aliquote di dazio che divergono dalla tariffa generale. Nella tariffa d'uso [www.tares.ch](http://www.tares.ch) possono essere consultate ulteriori aliquote di dazio applicabili.

Voce di tariffa	Aliquota di dazio per 100 kg lordi [1] (CHF)
0713.1013	1.25
0713.1092	4.85
0713.2013	0.35
0713.2092	4.85
0713.3113	0.35
0713.3192	4.85
0713.3213	1.25
0713.3292	4.85
0713.3313	1.25
0713.3392	4.85
0713.3413	1.25
0713.3492	4.85
0713.3513	1.25
0713.3592	4.85
0713.3913	1.25
0713.3992	4.85
0713.4013	0.35
0713.4092	4.85
0713.5014	0.35
0713.5092	4.85
0713.6013	0.35
0713.6092	4.85
0713.9023	0.35
0713.9082	4.85
1001.1910	3.35
1001.9910	28.35

Voce di tariffa	Aliquota di dazio per 100 kg lordi [1] (CHF)
1002.9010	28.35
1003.9010	0.95
1004.9010	0.95
1005.9010	0.85
1006.1010	0.95
1006.2010	0.95
1006.3010	3.35
1006.4010	3.35
1007.9010	0.95
1008.1010	0.95
1008.2910	0.95
1008.3010	0.95
1008.4010	0.95
1008.5010	0.95
1008.6020	28.35
1008.9010	0.95
1103.1111	4.85
1103.1310	4.85
1103.1921	10.35
1103.1931	4.85
1103.1991	10.35
1103.2091	10.35
1104.1210	10.35
1104.1921	10.35
1104.1991	10.35
1104.2210	10.35
1104.2310	10.35
1104.2921	10.35
1104.2931	10.35
1104.2991	10.35
1104.3091	10.35
1107.1011	0.00
1107.1091	0.00
1107.2011	0.00
1107.2091	0.00
1108.1110	10.35
1108.1210	10.35
1108.1310	6.35
1108.1410	10.35
1108.1911	6.35
1108.1991	10.35
1108.2010	10.35

N. 15

### 15. Disciplinamento del mercato: cereali e diversi semi e frutta per l'alimentazione umana

Per l'importazione dei prodotti di seguito elencati è necessario un PGI dell'UFAG o un PGI secondo le disposizioni della LAP (RS 531). Le importazioni dalle zone franche secondo il regolamento del 22 dicembre 1933 concernente le importazioni in Svizzera dei prodotti delle zone franche (RS 0.631.256.934.953) non sottostanno all'obbligo di PGI. Ulteriori deroghe sono indicate nelle colonne 3 e 5.

Le importazioni nel traffico turistico sono disciplinate agli articoli 45 e 47 nonché all'allegato 5.

Le prescrizioni specifiche di disciplinamento del mercato sono contenute negli articoli 28 a 33 per quanto concerne la ripartizione dei contingenti doganali e nell'articolo 4 o 6 per quanto concerne il calcolo delle aliquote di dazio delle voci di tariffa in questione. Per le voci di tariffa del capitolo 12 della tariffa doganale non vi sono prescrizioni specifiche.

**[1] Sono elencate le aliquote di dazio che divergono dalla tariffa generale. Nella tariffa d'uso [www.tares.ch](http://www.tares.ch) possono essere consultate ulteriori aliquote di dazio applicabili.**

[15-1] L'aliquota di dazio è stabilita secondo l'articolo 6.

[15-2] Con obbligo di PGI a partire da 20 chilogrammi lordi secondo le disposizioni della LAP.

[15-3] Il PGI è necessario soltanto per le sementi.

Voce di tariffa	Voce di tariffa per 100 kg lordi [1] (CHF)	Numero di kg lordi senza obbligo di PGI	Contingente doganale (n.)	Informazioni complementari
1001.1921	<b>1.00</b>	[15-2]	26	
1001.9921	<b>18.00</b>	[15-2]	27	[15-1]
1002.9021	<b>18.00</b>	[15-2]	27	[15-1]
1003.9041	Allegato 2	0	28	[15-1]
1004.9021	Allegato 2	0	28	[15-1]
1005.9021	Allegato 2	0	28	[15-1]
1007.9021	<b>18.00</b>	[15-2]	27	[15-1]
1008.1021	<b>18.00</b>	[15-2]	27	[15-1]
1008.2921	<b>18.00</b>	[15-2]	27	[15-1]
1008.4021	<b>18.00</b>	[15-2]	27	[15-1]
1008.5021	<b>18.00</b>	[15-2]	27	[15-1]
1008.6031	<b>18.00</b>	[15-2]	27	[15-1]
1008.9023	<b>18.00</b>	[15-2]	27	[15-1]
1101.0043	<b>63.80</b>	PGI non necessario		[15-1]
1101.0048	<b>50.70</b>	PGI non necessario		[15-1]
1102.2010	Allegato 2	PGI non necessario		[15-1]
1102.9011	<b>50.70</b>	PGI non necessario		[15-1]
1102.9044	<b>50.70</b>	PGI non necessario		[15-1]
1102.9051	<b>25.60</b>	PGI non necessario		[15-1]
1102.9061	<b>50.70</b>	PGI non necessario		[15-1]
1103.1119	<b>23.40</b>	PGI non necessario		[15-1]
1103.1199	<b>50.70</b>	PGI non necessario		[15-1]
1103.1390	Allegato 2	PGI non necessario		[15-1]
1103.1919	<b>50.70</b>	PGI non necessario		[15-1]
1103.1929	Allegato 2	PGI non necessario		[15-1]
1103.1939	<b>26.10</b>	PGI non necessario		[15-1]
1103.1992	<b>50.70</b>	PGI non necessario		[15-1]
1103.1999	<b>50.70</b>	PGI non necessario		[15-1]
1103.2019	<b>50.70</b>	PGI non necessario		[15-1]
1103.2029	<b>50.70</b>	PGI non necessario		[15-1]
1103.2099	<b>50.70</b>	PGI non necessario		[15-1]
1104.1290	Allegato 2	PGI non necessario		[15-1]
1104.1919	<b>50.70</b>	PGI non necessario		[15-1]
1104.1929	Allegato 2	PGI non necessario		[15-1]
1104.1992	<b>50.70</b>	PGI non necessario		[15-1]

Voce di tariffa	Voce di tariffa per 100 kg lordi [1] (CHF)	Numero di kg lordi senza obbligo di PGI	Contingente doganale (n.)	Informazioni complementari
1104.1999	<b>50.70</b>	PGI non necessario		[15-1]
1104.2220	Allegato 2	PGI non necessario		[15-1]
1104.2390	Allegato 2	PGI non necessario		[15-1]
1104.2913	<b>52.90</b>	PGI non necessario		[15-1]
1104.2918	<b>50.70</b>	PGI non necessario		[15-1]
1104.2922	<b>50.70</b>	PGI non necessario		[15-1]
1104.2932	Allegato 2	PGI non necessario		[15-1]
1104.2992	<b>50.70</b>	PGI non necessario		[15-1]
1104.2999	<b>50.70</b>	PGI non necessario		[15-1]
1104.3089	<b>50.70</b>	PGI non necessario		[15-1]
1107.1012	<b>50.70</b>	[15-2]		[15-1]
1107.1092	<b>50.70</b>	PGI non necessario		[15-1]
1107.1093	<b>50.70</b>	PGI non necessario		[15-1]
1107.2012	<b>50.70</b>	[15-2]		[15-1]
1107.2092	<b>50.70</b>	PGI non necessario		[15-1]
1107.2093	<b>50.70</b>	PGI non necessario		[15-1]
1107.2099	<b>50.70</b>	PGI non necessario		[15-1]
1201.9099	<b>0.10</b>	PGI non necessario		
1202.4199	<b>0.10</b>	PGI non necessario		
1202.4299	<b>0.10</b>	PGI non necessario		
1203.0090	<b>0.10</b>	PGI non necessario		
1204.0099	<b>0.10</b>	PGI non necessario		
1205.1031	<b>0.10</b>	PGI non necessario		
1205.1039	<b>0.10</b>	20		[15-3]
1205.1061	<b>0.10</b>	PGI non necessario		
1205.1069	<b>0.10</b>	20		[15-3]
1205.9031	<b>0.10</b>	PGI non necessario		
1205.9039	<b>0.10</b>	20		[15-3]
1205.9061	<b>0.10</b>	PGI non necessario		
1205.9069	<b>0.10</b>	20		[15-3]
1206.0031	<b>0.10</b>	PGI non necessario		
1206.0039	<b>0.10</b>	PGI non necessario		
1206.0061	<b>0.10</b>	PGI non necessario		
1206.0069	<b>0.10</b>	PGI non necessario		
1207.1091	<b>0.10</b>	PGI non necessario		
1207.1099	<b>0.10</b>	PGI non necessario		
1207.2991	<b>0.10</b>	PGI non necessario		
1207.2999	<b>0.10</b>	PGI non necessario		
1207.3091	<b>0.10</b>	PGI non necessario		
1207.3099	<b>0.10</b>	PGI non necessario		
1207.4091	<b>0.10</b>	PGI non necessario		
1207.4099	<b>0.10</b>	PGI non necessario		
1207.5091	<b>0.10</b>	PGI non necessario		
1207.5099	<b>0.10</b>	PGI non necessario		
1207.6091	<b>0.10</b>	PGI non necessario		
1207.6099	<b>0.10</b>	PGI non necessario		
1207.7091	<b>0.10</b>	PGI non necessario		
1207.7099	<b>0.10</b>	PGI non necessario		
1207.9118	<b>0.10</b>	PGI non necessario		
1207.9119	<b>0.10</b>	PGI non necessario		
1207.9927	<b>0.10</b>	PGI non necessario		
1207.9929	<b>0.10</b>	PGI non necessario		
1207.9988	<b>0.10</b>	PGI non necessario		
1207.9989	<b>0.10</b>	PGI non necessario		



*Allegato 2*  
(art. 4 e 28)

**Aliquote di dazio dei disciplinamenti di mercato:  
cereali da semina, alimenti per animali, semi oleosi, merci dalla  
cui trasformazione si ottengono alimenti per animali nonché  
aliquote di dazio sui cereali grezzi per l'alimentazione umana**

L'UFAG stabilisce le aliquote di dazio per il 1° gennaio 2014 in virtù dell'articolo 20 capoverso 5 LAgr.

Voce di tariffa	Aliquota di dazio per 100 kg lordi (CHF) [I]	Voce di tariffa	Aliquota di dazio per 100 kg lordi (CHF) [I]	Voce di tariffa	Aliquota di dazio per 100 kg lordi (CHF) [I]	Voce di tariffa	Aliquota di dazio per 100 kg lordi (CHF) [I]
0505.9011		0508.0091		0511.9110		0511.9911	
0511.9919		0708.9010		0709.9991		0712.9070	
0713.1011		0713.1012		0713.1091		0713.2011	
0713.2012		0713.2091		0713.3111		0713.3112	
0713.3191		0713.3211		0713.3212		0713.3291	
0713.3311		0713.3312		0713.3391		0713.3411	
0713.3412		0713.3491		0713.3511		0713.3512	
0713.3591		0713.3911		0713.3912		0713.3991	
0713.4011		0713.4012		0713.4091		0713.5012	
0713.5013		0713.5091		0713.6011		0713.6012	
0713.6091		0713.9021		0713.9022		0713.9081	
0714.1010		0714.2010		0714.3010		0714.4010	
0714.5010		0714.9020		0802.2110		0802.2120	
0802.2210		0802.2220		0802.3110		0802.3120	
0802.3210		0802.3220		0813.4081		0813.4092	
0813.5012		0813.5021		0813.5081		0813.5092	
0901.9011		1001.1100		1001.1931		1001.1939	
1001.1940		1001.9100		1001.9931		1001.9939	
1001.9940		1002.1000		1002.9031		1002.9039	
1002.9040		1003.1000		1003.9020		1003.9030	
1003.9041		1003.9051		1003.9059		1003.9060	
1004.1000		1004.9021		1004.9031		1004.9039	
1004.9040		1005.1000		1005.9021		1005.9031	
1005.9039		1005.9040		1006.1021		1006.1029	
1006.2021		1006.2029		1006.3021		1006.3029	
1006.4021		1006.4029		1007.9031		1007.9039	
1007.9040		1008.1031		1008.1039		1008.1040	
1008.2931		1008.2939		1008.2940		1008.3031	
1008.3039		1008.3040		1008.4031		1008.4039	
1008.4040		1008.5031		1008.5039		1008.5040	
1008.6010		1008.6041		1008.6049		1008.6050	
1008.9035		1008.9037		1008.9040		1101.0051	
1101.0059		1102.2010		1102.2020		1102.9013	
1102.9045		1102.9046		1102.9052		1102.9062	
1103.1112		1103.1192		1103.1320		1103.1390	
1103.1912		1103.1922		1103.1929		1103.1932	
1103.1993		1103.2012		1103.2022		1103.2092	
1104.1220		1104.1290		1104.1912		1104.1922	
1104.1929		1104.1993		1104.2220		1104.2230	

Voce di tariffa	Aliquota di dazio per 100 kg lordi (CHF) [1]	Voce di tariffa	Aliquota di dazio per 100 kg lordi (CHF) [1]	Voce di tariffa	Aliquota di dazio per 100 kg lordi (CHF) [1]	Voce di tariffa	Aliquota di dazio per 100 kg lordi (CHF) [1]
1104.2320		1104.2390		1104.2912		1104.2923	
1104.2932		1104.2933		1104.2993		1104.3070	
1104.3081		1104.3093		1105.1021		1105.2021	
1106.1010		1106.2010		1106.3010		1107.1013	
1107.1094		1107.2013		1107.2094		1108.1120	
1108.1220		1108.1320		1108.1420		1108.1912	
1108.1992		1108.2020		1201.9010		1201.9021	
1201.9023		1201.9024		1201.9026		1201.9027	
1201.9091		1202.4110		1202.4121		1202.4123	
1202.4124		1202.4126		1202.4127		1202.4210	
1202.4221		1202.4223		1202.4224		1202.4226	
1202.4227		1203.0010		1203.0021		1203.0023	
1203.0024		1203.0026		1203.0027		1204.0010	
1204.0021		1204.0023		1204.0024		1204.0026	
1204.0027		1205.1010		1205.1021		1205.1023	
1205.1024		1205.1026		1205.1027		1205.1040	
1205.1051		1205.1053		1205.1054		1205.1056	
1205.1057		1205.9010		1205.9021		1205.9023	
1205.9024		1205.9026		1205.9027		1205.9040	
1205.9051		1205.9053		1205.9054		1205.9056	
1205.9057		1206.0010		1206.0021		1206.0023	
1206.0024		1206.0026		1206.0027		1206.0040	
1206.0041		1206.0053		1206.0054		1206.0056	
1206.0057		1207.1010		1207.1021		1207.1023	
1207.1024		1207.1026		1207.1027		1207.2910	
1207.2921		1207.2923		1207.2924		1207.2926	
1207.2927		1207.3010		1207.3021		1207.3023	
1207.3024		1207.3026		1207.3027		1207.4010	
1207.4021		1207.4023		1207.4024		1207.4026	
1207.4027		1207.5010		1207.5021		1207.5023	
1207.5024		1207.5026		1207.5027		1207.6010	
1207.6021		1207.6023		1207.6024		1207.6026	
1207.6027		1207.7010		1207.7021		1207.7023	
1207.7024		1207.7026		1207.7027		1207.9111	
1207.9113		1207.9114		1207.9115		1207.9116	
1207.9117		1207.9921		1207.9922		1207.9923	
1207.9924		1207.9925		1207.9926		1207.9981	
1207.9983		1207.9984		1207.9985		1207.9986	
1207.9987		1208.1010		1208.9010		1209.1010	
1209.2911		1209.2912		1209.9911		1209.9912	
1209.9991		1212.2910		1212.9110		1212.9291	
1212.9310		1212.9410		1212.9920		1213.0091	
1213.0099		1214.1010		1214.9011		1214.9019	
1404.9010		1501.1011		1501.1019		1501.2011	
1501.2019		1501.9011		1501.9019		1502.1011	
1502.1019		1502.9011		1502.9012		1502.9019	
1503.0010		1504.1091		1504.2010		1504.3010	
1505.0011		1505.0091		1506.0011		1506.0012	
1506.0019		1507.1010		1507.9011		1507.9091	
1508.1010		1508.9011		1508.9091		1509.1010	
1509.9010		1510.0010		1511.1010		1511.9011	
1511.9091		1512.1110		1512.1911		1512.1991	
1512.2110		1512.2910		1513.1110		1513.1911	

Voce di tariffa	Aliquota di dazio per 100 kg lordi (CHF) [1]	Voce di tariffa	Aliquota di dazio per 100 kg lordi (CHF) [1]	Voce di tariffa	Aliquota di dazio per 100 kg lordi (CHF) [1]	Voce di tariffa	Aliquota di dazio per 100 kg lordi (CHF) [1]
1513.1991		1513.2110		1513.2911		1513.2991	
1514.1110		1514.1910		1514.9110		1514.9910	
1515.1110		1515.1910		1515.2110		1515.2910	
1515.3010		1515.5011		1515.5020		1515.9011	
1515.9021		1515.9031		1515.9091		1516.1010	
1516.2010		1517.1010		1517.9010		1518.0011	
1518.0081		1518.0093		1702.3021		1702.3033	
1702.4011		1702.6022		1702.9011		1703.9091	
1802.0010		1905.9021		2102.1091		2102.2011	
2102.2021		2103.3011		2301.1011		2301.1019	
2301.2010		2302.1010		2302.3020		2302.4030	
2302.4091		2302.5010		2303.1011		2303.1012	
2303.1018		2303.2010		2303.3010		2304.0010	
2305.0010		2306.1010		2306.2010		2306.3010	
2306.4110		2306.4910		2306.5010		2306.6010	
2306.9011		2306.9021		2308.0020		2308.0030	
2308.0040		2308.0050		2308.0060		2309.9011	
2309.9041		2309.9081		2309.9082		2309.9089	
3505.1010		3505.2010		3809.1010		3823.1110	
3823.1210		3823.1910					

[1] Le aliquote di dazio possono divergere dalla tariffa generale. Le nuove aliquote di dazio sono contrassegnate con «\*».

*Allegato 3*  
(art. 10)

## Contingenti doganali interi e parziali

*5. Disciplinamento del mercato: uova e prodotti di uova*  
*Inserire dopo il contingente doganale 09.1*

Contingente doganale n.	Prodotto	Volume del contingente doganale (tonnellate lorde)
[1]	[1]	[1]
...		
<b>09.1.1</b>	<b>Aumento temporaneo del contingente doganale per il 2013</b>	<b>1 000</b>
...		